

**SCHEDA TECNICA / TECHNICAL DATA SHEET / FICHE TECHNIQUE / FICHA TECNICA**

**GPW 300 S/DE**



**3<sup>ph</sup>**

Trifase  
 Three phase  
 Triphasé  
 Trifásico



Insonorizzato  
 Soundproof  
 Insonorisé  
 Insonorizado



Raffreddato ad aria  
 Air cooled  
 Refroidi à air  
 Refrigerado por aire



Motore Diesel  
 Engine Diesel  
 Moteur Diesel  
 Motor Diesel



Avviamento Elettrico  
 Electric Start  
 Démarrage Électrique  
 Arranque Eléctrico



**STRUTTURA / STRUCTURE / STRUCTURE / ESTRUCTURA**



**Versione supersilenziata 70dB(A)±3 a 7mt**

Accoppiamento motore/alternatore in monosupporto tramite giunto a dischi, su basamento in acciaio elettrosaldato con interposizione di antivibranti.

cofanatura silenziata apribile in due sezioni realizzata con lamiera da 20/10, materiale insonorizzante in classe 1, marmitta interna, maniglie e tiranti, caricamento combustibile interno alla cofanatura, gancio estraibile di sollevamento, verniciatura industriale (*Immagine a scopo illustrativo*).

**Model: supersilenced 70dB(A)±3 at 7mt**

Engine/alternator monoblock unit coupled through flexi-disc couplings, installed on a welded steel baseframe, complete with antivibration mountings.

Soundproof canopy that can be opened in two section, made of 20/10 sheet steel, soundproof material, internal silencer, handles and stay rod, internal fuel tank cap, pull-out lifting hook, industrial painting (*images are for illustrative purpose only*).

**Modèle super insonorisé 70dB(A)±3 à 7mt**

Couplage moteur/alternateur en mono support avec joint à disques, sur base en acier soudée électriquement avec interposition d'anti-vibrants.

Coffret insonorisé ouvrable en deux sections réalisé en tôle 20/10, matériel insonorisant de classe 1, pot d'échappement intérieure, manilles et charnières, chargement du carburant interne, crochet d'attelage mobile, peinture industrielle; (*images à but illustratif*).

**Versión supersilenciada 70dB(A)±3 a 7mt**

Acoplamiento motor/alternador en monosupporto trámite junto con discos, sobre basamiemto en acero electrosoldado con interposición de antivibrantes.

Capot silenciado y escotillones de inspección realizados con chapa de 20/10, material insonorizado en clase 1, silenciador interna, asas y bisagras maniglie en acero inox, cargamiento combustible desde el exterior con llave, anzuelo extraíble de levantamiento, barnizado industrial (*imágenes para fines ilustrativos*).

QUADRO ELETTRICO	ELECTRIC PANEL	TABLEAU ELECTRIQUE	CUADRO ELÉCTRICO
Interruttore magnetotermico + differenziale	Magnetothermic circuit breaker + earth fault device	Disjoncteur magnétothermique + interrupteur différentiel	Interruptor magnetotermico + interruptor diferencial
Presa ausiliaria 16A 5P + magnetotermico	16A 5P Socket + Circuit breaker	Prise de 16A 5P avec protection thermique	Enchufe 16A 5P con protección magnetotérmica
Presa ausiliaria 16A 3P + magnetotermico	16A 3P Socket + Circuit breaker	Prise de 16A 3P avec protection thermique	Enchufe 16A 3P con protección magnetotérmica
Chiave avviamento	Key start	Clè de demarrage	Llave de arranque
Voltmetro Contaore	Voltmeter Hours run meter	Voltmètre Compte heures	Voltímetro Cuentahoras
Selettore corrente di saldatura	Welding current selector	Sèlecteur courant de soudage	Selector corriente de soldadura
Selettore arco di saldatura	Welding arc selector	Sèlecteur arc de soudage	Selector arco de soldadura
Pulsante di arresto di emergenza	Emergency stop button	Bouton d'arrêt d'urgence	Botón de parada de emergencia

**PROTEZIONE MOTORE/ ENGINE PROTECTION / PROTECTION MOTEUR / PROTECCION DEL MOTOR**



**RGK30:**

Centralina per gruppi ad avviamento manuale.

Segnalazione allarmi: Riserva carburante / Temperatura acqua / Pressione olio / Tensione batteria / Rottura cinghia dinamo / Alta-bassa velocità / Pulsante emergenza.

Segnalazione stati: Protezioni abilitate / Temporizzazione candeltette di preriscaldamento.

Key start control unit.

Shutdowns and alarms: Fuel reserve / Water temperature / Oil pressure / Battery voltage / Breaking of dynamo belt / High-Low engine rpm / Emergency button

Status signalling: protection enable / Glow plugs timing

Coffret de control/command.

Signalisations des alarmes : Réserve de gasoil / Température de l'eau / Pression de l'huile / Tension de la batterie / Coupure de courroie de la dynamo / Haut-bas vitesse de moteur / Bouton d'urgence. Indication d'état : protections activées / Préchauffage des bougies d'allumage

Panel de control manual.

Segnalación de alarma : Reserva de combustible / Temperature de agua / Presión de aceite / Tension de batería / Roptura correa de la dinamo / Alta-baja velocidad del motor / Botón de emergencia. Estados de indicación : protecciones activas / Precalentamiento bujías de encendido

**DATI TECNICI / TECHNICAL DATA / DONNEES TECHNIQUES / DATOS TÉCNICOS**

SPECIFICHE GENERALI	GENERAL SPECIFICATION	SPECIFICITES GENERALES	ESPECIFICACIONES GENERALES	50Hz	60 Hz
Serbatoio incorporato nel basamento	Integrated fuel tank	Réservoir carburant intégré	Tanque incorporado en el basamento	<b>60 It</b>	
Batteria al piombo	Lead acid batteries	Batterie de mise en marche au Pb	Bateria en plombo	<b>12V55Ah</b>	
Dimensioni (mm)	Dimensions (mm)	Dimensions (mm)	Dimensiones(mm)	<b>1400x650x1050</b>	
Peso (Kg)	Weight (Kg)	Poids (Kg)	Peso (Kg)	<b>490</b>	

SALDATRICE IN C.C.	DC WELDING	SOUDEUSE EN C.C.	SALDADORA IN C.C.	50Hz	60 Hz
Tensione a vuoto	No load voltage	Tension sans charge	Tension en vacio	<b>80 Vdc</b>	
Campo di regolazione	Regulation range	Plage de réglage	Campo di regulacion	<b>35÷300 Adc</b>	
Corrente massima al 40%	Max. current at 40%	Courant maximal de 40%	Corriente maxima al 40%	<b>300 Adc</b>	
Corrente massima al 60%	Max. current at 60%	Courant maximal de 60%	Corriente maxima al 60%	<b>240 Adc</b>	
Corrente massima al 100%	Max. current at 100%	Courant maximal de 100%	Corriente maxima al 100%	<b>190 Adc</b>	
Diametro elettrodi	Electrodes diameter	Diamètre électrodes	Diametro electrodos	<b>1÷6 mm</b>	

GENERATORE IN C.A.	AC GENERATOR	GENERATEUR EN A.C.	ALTERNADOR IN C.A.	50Hz	60 Hz
Potenza trifase	Three phase power	Puissance triphasée	Potencia trifasica	<b>10 kVA</b>	<b>12 kVA</b>
Potenza monofase	Single phase power	Puissance monophasée	Potencia monofasica	<b>4.5 kVA</b>	<b>5.5 kVA</b>
Tensione disponibile ai morsetti	Voltage available to the terminals	Voltage disponible aux bornes de sortie	Tensión disponible a la bornera	<b>230/400V</b>	<b>127/220V</b>

MOTORE	ENGINE	MOTEUR	MOTOR	50Hz	60 Hz
Costruttore e tipo	Brand and model	Constructeur et modèle	Costructor y tipo	<b>LOMBARDINI 12LD477</b>	
Regolatore di giri meccanico	Mechanical governor	Régulateur de tours mécanique	Regolator de giros mecánico	<b>ISO 3046</b>	
Potenza Max	Max power	Puissance max	Potencia max	<b>19 Hp</b>	<b>21.5 Hp</b>
N. giri/min	R.P.M.	N. tours/min.	N. giros/min.	<b>3000</b>	<b>3600</b>
N. cilindri	Cylinders	N. cylindres	N. cilindros	<b>2</b>	
Cilindrata	Displacement	Cylindrée totale	Cilindrada	<b>954 cc</b>	
Consumo specifico al 75%	Fuel consumption at 75% of load	Consommation spécifique à 75% de la charge	Consumo específico potencia 75%	<b>2.7 L/h</b>	<b>3.2 L/h</b>

ALTERNATORE/SALDATRICE	ALTERNATOR/WELDING	ALTERNATEUR/SOUDEUSE	ALTERNADOR/SALDADORA	50Hz	60 Hz
Costruttore e tipo	Brand and model	Constructeur et modèle	Costructor y tipo	<b>LINZ E2W13S/2 300DCK (*)</b>	
Sincrono con regolazione compound	Synchronous with compound governor voltage	Synchrone avec régulation compound de la tension	Sincrónico con regulación compound de la tensión	<b>± 4%</b>	
N° poli	Pole	N° pôles	N° polos	<b>2</b>	
Classe isolamento statore/rotore	Stator/rotator insulation	Classe isolation stator/rotor	Clase de aislamiento estador/rotor	<b>H</b>	

(\*) = o equivalente di marca primaria / or similar brand / ou équivalent / o equivalente de marca primaria

Le specifiche tecniche sono soggette a variazioni senza preavviso  
 in line with our policy of continuous development  
 Nous nous réservons le droit de changer les spécifications techniques sans préavis  
 Nos reservamos el derecho de cambiar los datos de los productos sin previo aviso